

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Para Pamplona: Un mes, 1'35 Ptas.; tri-
mestre, 3'50; semestre, 6'75; año, 12'50.
Fuera de Pamplona: Trimestre, 4 pe-
setas; semestre, 7'50; año, 14.
Estranjero: Trimestre, 15; semestre, 28
Se paga por adelantado.

El Eco de Navarra

PRECIOS DE INTERIORES

Anuncios en primera plana 1 peseta
linea; anuncios oficiales en segun-
da plana, 0'50; reclamos, 0'25; anun-
cios preferentes tercera plana, 0'15; anun-
cios cuarta plana, 0'07 linea sencilla.
Esquelas mortuorias, según muestras.

La devolución del periódico por los suscriptores de fuera de la
capital, incluye que continúa el abono.

Diario Independiente - Dos ediciones

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES

Redacción, Administración e Imprenta: Paseo de Valencia, 56
y calle de San Gregorio, 25, bajos.



CUARTO ANIVERSARIO

EL SEÑOR

D. Miguel Erro y Sarasa

Falleció el día 25 de Marzo de 1899

R. I. P.

Su viuda, hijas, hijo político, hermanos, hermanos políticos y demás familia

Suplican a sus amigos y conocidos le tengan presente en sus oraciones.

Todas las misas que se celebren el martes, 24 del actual, en las cinco pa-
roquias de esta ciudad, en la Santa Iglesia Catedral y capilla de los RR. PP.
Coronistas, serán aplicadas por el eterno descanso de su alma.

Pamplona 22 de Marzo de 1903.

El Ilmo. Sr. Obispo de esta diócesis concedió 40 días de indulgencia a sus diocesanos
por cada parte de rosario que rezaren, misa que oyeren ó sagrada comunión que aplicaren
por el alma del finado.

AGRICULTURA

NUESTRO ATRASO

Que el atraso agrícola de España es gran-
de, y que es una causa de nuestra pobreza,
son verdades dichas en todos los tonos.

De sus modos influye la ignorancia de
esta pobreza: primero, porque producimos
muchísimo menos de lo que debiéramos
producir; segundo, porque producimos malo
y nuestros artículos no se pagan como se
debieran pagar.

Dice una revista de New-York, que rese-
ña la situación del mercado: «Aun cuando
el aceite de Italia se considera en el extran-
jero superior al español, por estar mejor ela-
borado, los exportadores italianos han ta-
nido que llenar su «déficit» con aceite an-
daluz, que, en consecuencia, hoy se vende
en los Estados Unidos y en otros mercados
consumidores con un disfraz que no sería
necesario, si los fabricantes españoles se es-
merasen un poco más en la elaboración de
su producto, para darle, no mejor calidad
precisamente, sino mejor aspecto, cosa que
no tiene nada de difícil.»

En estas sencillas líneas hay una seve-
rísima lección, que muchos labradores de-
ben aprender. Nuestros aceites van de aquí
á Italia, y con etiqueta italiana se venden á
más elevado precio. ¿Porqué? Porque so-
mos descuidados, rutinarios, toscos en la
elaboración; porque seguimos prácticas em-
píricas mandadas recoger hace muchos lust-
ros. Los italianos han mejorado la elabora-
ción y han acreditado sus productos.

Por si no fuera bastante lo ya copiado,
añade la revista neoyorkina estas líneas,
que querríamos ver indeleblemente graba-
das en la memoria de los productores: «Su-
cede á este respecto con el aceite lo mismo
que con los vinos; España los produce y
otros países los venden como suyos, sacando
la ganancia que los españoles no supieron
guardarse.»

Todo esto es una triste, tristísima verdad.
No sabemos utilizar las riquezas con que
nos ha dotado la Naturaleza. Va siendo hora
de que seamos mayores de edad y aprenda-
mos de los demás lo que nos conviene.

Folleín de EL ECO DE NAVARRA 113

El número 13

oculto bajo el nombre de Federico Bérard. Ca-
si todas las noches se dirige, habilmente
disfrazado, á la calle de la Universidad, des-
lizándose por el jardín y rodeaba el pabellón
que comunicaba por medio de una vía sub-
terránea con el palacio de la Tour-Vaudieu
y por este camino misterioso el Senador lle-
gaba á su despacho, y leía las cartas amon-
tonadas sobre su pupitre.
Tréfor por su parte, se había apoderado
completamente de la confianza del viejo
Duque, de quien era ya el cómplice, obran-
do á su modo; el Senador, que todo lo de-
jaba á su cuidado, recomendábase única-
mente para no descuidarse el rostro de Clau-
dia Varni al dejarse de vigilar á Berta y á
René Moulin.

Kran, poco más ó menos las nueve de la
noche, y una lluvia fina y helada estaba ce-
yendo sobre el pavimento enlodado, cuando
Théfer, entrando en la calle de Port-de-Fer-
ción, según señal convenida, á la puerta del
Duque, y éste, que acababa de cenar sin
apetito, salió á habrille.
—No os esperaba tan tarde—le dijo vi-
vamente.

La lección nos cuesta ya muy cara, y el
aprenderla es cuestión de vida ó muerte
para nuestros labradores y para la Patria!

LA PRIMAVERA

DEDICADA A O. Y. P.

Y es que en el mundo traído
nada hay verdad ni mentira
todo es según el color
del cristal con que se mira.

CAMPOAMOR.

Estación de los encantos
qué silenciosa te acercas!...
Nave cargada de flores,
llena de luz y de esencias,
que en el pliegado del tiempo
así bogas haciciera,
al puerto de nuestra vida...
¡qué alegre y frágida llegas!

No hay vate que no dedique
á tu venida una endecha,
ni instrumento que no suene,
ni avejilla que enmudezca,
ni nadie que en tu mirada
dorados sueños no vea.
Y hoy á llamarte traidora
sólo hay uno que se atreva.

Perdona al bardo, que, al verte
linda, arrogante y soberbia,
y entre fuentes y capullos,
cual levantas tu cabeza
y las ninfas te saludan,
y los céfros te besan,
y la juventud te adora,
tan ingrato te desprecia.

En alfombra de esmeralda
jaspada de violetas,
con pié cubierto de rosas
tan provocante paseas,
aquí lanzando perfumes,
allá bordando praderas
ó saciéndote tu manto
con una lluvia de perlas.

El mar escribe tu manto,
en las doradas arenas,
el Sol lo pinta en el iris,
tú lo broslas en la tierra;
luchan las aves por nido
en tu blonda cabellera...
Así fascinas al mundo
que idolatra tu presencia.

La juventud á tu idilio
de encantadora sirena
corre á gozar en tus brazos,
y manilla su inocencia,
siendo otorgo de las almas
lo que nació primavera,
pues oculto entre las flores
aguarda el aspid su presa.

—No he podido venir ántes, señor Du-
que.

El agente de seguridad tomó asiento y
secó del bolsillo una cartera que abrió tran-
quilamente.

—¿Estás ya sobre la pista de Claudia
Varni?... preguntó el Senador.

—Todavía no, señor Duque.... Casi estoy
por creer que Claudia Varni no ha existido ó
no existe ya.

—¡Ah, si hubiese muerto!....—murmuró
Jorge con el acento de una aspiración ar-
diente.

—No sería difícil, y pronto lo sabremos.
He escrito nuevamente á Londres pidiendo
otros informes.

—¡Ah, Théfer! Estas dilaciones me con-
sumen, y estas agonías me matan. ¡Páre-
cese que estoy encerrado en un sepul-
cro!

—¿Ánimo, señor Duque.

—¿Qué noticias tenéis de la hija del ajus-
ticiado y de René Moulin?

—René Moulin, cuando salió de su pri-
sión, iba todos las noches á visitar á Berta
Leroyer, acompañado con frecuencia de un
hombre de muy mala cara.

—¿No habéis averiguado quién era ese
hombre?

—Mis agentes nada han observado de
sospechoso.... El hombre ya no va con
René Moulin, y éste, á su vez, ha desapare-
cido.

—¿Desaparecido!....—gritó Jorge con an-
gustia.—¿Está oculto?

Las palabras golondrinas
no vienen siempre á la reja,
á contar glorias y amores;
á mi solo me recuerdan
que con su pico quitaron
espigas de la cabeza
de Jesús, para dejarlas
en capullos de azucenas.

En la rosa que se yergue
por una malla de yerba,
al desplegar su corola,
me parece que me enseña
una lágrima perdida
de un ser que llora sus penas
sepultado bajo de ella.

¡Qué verdad es que las cosas
no son tristes, ni risueñas
que su reflejo es distinto
según el alma se encuentra.
Todo nace con las flores,
todo es gozo en primavera
y en medio del regocijo
mi corazón no se alegra.

Corren de nuevo las fuentes,
se reviste la arboleda,
y cual globitos de aljófor,
en las ramas juguetean...
Todo nace y se sonríe,
y mi ilusión está muerta,
pues no nace un ser querido,
que me ha robado la tierra.

P. DAULOF.

Pamplona 21 Marzo 1903.

El microscopio en los mataderos

El microscopio, este instrumento óptico,
es una de las más importantes adquisicio-
nes que han hecho las ciencias naturales,
para dar la debida solución á nuestros pro-
blemas, hasta hace poco insolubles.
Las ciencias médicas no son las que me-
nos partido han sabido sacarle, obteniendo
beneficios para bien de la humanidad, y
muchas entidades morbosas que evolucio-
naban bajo el velo del misterio, hoy gracias
á los auxilios de tan poderoso instrumento,
se reconocen y solucionan claramente ante
el ojo del observador.

Esta breve reflexión nos la sugiere la
Triquinosis, enfermedad terrible, desconoci-
da de nuestros mayores, pero gracias á los
trabajos llevados á efecto por el célebre
Virchow y Luckarte, y otros, se dió en el
quid de la dificultad, trazando con toda de-
licadeza la historia natural de este fatídico
entozooario, que se aloja, vive y se reprodu-
ce en las carnes del cerdo, y que mediante
la ingestión de éstas en el aparato digestivo
del hombre, sirve de vehículo para la in-
fección de éste y exponerlo á la muerte.

Para hacer indomables los productos del
cerdo, deben ser sometidos á una tempera-
tura de más de 70 grados centígrados, se-
gún las observaciones científicas más recien-
tes.

Como estos seres no se hacen visibles á
nuestra inspección ocular, de aquí la necesi-
dad de echar mano de poderosos lentes.

El microscopio es, pues, tan necesario en
los mataderos públicos, que no se debe per-
mitir la salida de ninguna res á la venta
pública, sin haber sido antes entregado el
visto bueno de los inspectores de carnes.

Las Juntas de Sanidad deben trabajar
cuanto les sea posible, para que en todos los
mataderos se constituya un laboratorio ad
hoc, á fin de evitar casos de triquinosis, co-
mo los desarrollados en el poblado de Cam-
panar, Sevilla, Bilbao y otros puntos.

V. V.

DEL EXTRANJERO

La princesa de Sajonia

París.—Noticias recibidas de Salzbourg dan
cuenta de que la gran duquesa de Toscana ha
sido llamada por telégrafo para que vaya á asis-
tir á la princesa de Sajonia que se encuentra
gravemente indispueta á causa de la impresión
que le ha causado el reciente manifiesto del rey
de Sajonia.

El príncipa de Toscana disgustado también
a causa del citado manifiesto, está dispuesto á de-
fender á la princesa Luisa de las acusaciones
que se le dirigen.

—De ningún modo: ha abandonado á
París.

—¿Ha vendido los muebles? ¿Se ha des-
pedido de la casa que tenía en la plaza
Real?

—No, señor Duque; todo lo ha dejado co-
mo estaba.

—¿Quien es ha comunicado esos deta-
les?

—La portera de la casa.

—Después de haber reflexionado un ins-
tante, el señor de la Tour-Vaudieu pre-
guntó:

—¿Estás seguro de que su ausencia no es
simulada?

—No creo que la portera tenga interes
en engañarme....—respondió Théfer.—Ademas,
he hecho vigilar la casa de la calle de Not-
re-Dame-des-Champs.... y en el transcurso de
cinco días Berta Leroyer no ha recibido nin-
guna visita de René Moulin.

—Pero ha podido recibir una ó varias
cartas, y citas para fuera de su casa.

—Tampoco: la jóven no ha salido del ba-
rrio, y sólo ha entrado en algunas tiendas á
hacer sus compras diarias.

—¿Creéis que Berta y René han abando-
nado la partida?

—Viéndola perdida, ¿por qué no?

—¡No puedo creerlo!.... ¡Tengo presentimien-
tos que me atornturan más cada día!
Apénas logro conciliar el sueño, despierto
lleno de terrores, y sudor frío que baña to-
do mi cuerpo.

La revolución de San Salvador

París.—Telegrafan de San Salvador que la
revolución que allí ha estallado ha tomado bas-
tante incremento.

El general Bonilla jefe de los revolucionarios
ha capturado al general Sierra que mandaba las
fuerzas del Gobierno.

Un legado

París.—Una dama francesa M. Angellier ha
donado al Ayuntamiento de Dunquerque
400.000 francos con destino á la creación de un
hospital.

Crimen espantoso

París.—Dicen de Valence, que se han en-
contrado en las afueras de aquella ciudad gran
número de pedazos de un cuerpo humano.

Todavía no han parecido los autores de cri-
men tan espantoso.

ADMINISTRACION FORAL

Han sido autorizados:

El Ayuntamiento de Burguete para rep-
blar con pinabetas los parajes de los montes del
pueblo que carecen de arbolado. El de Estella
para vender en subasta 16 árboles de oímo seco.

Se ha ordenado al Ayuntamiento de Orisoain
que abone al ex-alcade, don Esteban Salinas
20 pesetas por gastos de viaje con motivo de la
visita de S. M. el Rey á Pamplona.

Con motivo de un escrito elevado á la su-
perioridad por don Vicente Arrieta, administrador
de la «Electra Aragón» sita en Cáseda, solici-
tando rebaja de la contribución correspondien-
te á la fábrica de electricidad, se ha dispuesto
que el Ayuntamiento de Cáseda haga una liqui-
dación de la baja y de la alta producidas en di-
cha fábrica con motivo de las obras de reforma,
dando cuenta á la Diputación de la nueva pro-
ducción ó fuerzas de las máquinas, no accedien-
do á lo solicitado por lo que respecta al catastro
provincial por este año.

En vista del expediente promovido por don
Pablo Jaurrieta, acerca de haberle impuesto el
alcade de Obanos una multa de diez pesetas por
dedicarse á la venta del vino con infracción de
las condiciones que rigen sobre el particular, la
Diputación ha tenido á bien confirmar la multa
por entenderla procedente.

Han sido declaradas improcedentes y nulas
las multas impuestas á don Alejandro Aspili-
cuenta y consorte, vecinos de Lezaun, por la
Junta de Castejón del valle de Yerri.

Ha sido desestimada la instancia promovida
por don Paulino Velaz, vecino de Obanos, re-
stante en el año 1902 del impuesto estableci-
do por la introducción y venta de corderos, por
carecer de derecho á lo que solicitaba.

Accidentes del trabajo

Durante el cuarto trimestre del año 1902
se han satisfecho en España por indemniza-
ciones de accidentes del trabajo, 89.999
pesetas por muerte de 57 personas; 23.450
pesetas por incapacidad permanente de 14
personas; 91.516 pesetas por incapacidad
relativa de 78 personas, y 245.516 pesetas
por incapacidad temporal de 8.337 perso-
nas.
En total: por 8.489 accidentes del trabajo
se ha indemnizado 445.469 pesetas.

DIARIO MILITAR

ORDEN DE SAN FERNANDO.

Por Real decreto de 18 del actual se ha dis-
puesto que los jefes y oficiales y sus asimilados
que se hallen en posesión de las cruces de pri-
mera y segunda clase de la Orden de San Fer-
nando y reúnan las condiciones de aptitud á
que hace referencia el artículo 15 de la ley de 18
de Mayo de 1862, reformando los Estatutos de
la Orden, continúen en sus armas y cuerpos
respectivos durante los dos años de prórroga que
se les concede para el retiro, desempeñando sin
excepción los destinos propios de unas y otros,
y quedando por tanto sin efecto la Real orden
de 27 de Mayo de 1901.

ANTIGÜEDADES

Las antigüedades que han de servir de base
para declarar derecho, desde 1.º del actual, al
abono de los sueldos de coronel, teniente coro-
nel, comandante y capitán, asignados al arma
de Infantería, á los jefes y oficiales y sus asimil-
ados, en los casos y condiciones que determi-
nan el artículo 3.º transitorio del reglamento de

—Reflexionad, señor Duque, y desapa-
recerán esos terrores.

—Reflexiono.... ¡y aumenten!.... Mi terror
está basado en un razonamiento de lógica
irrefutable: René Moulin ha regresado de
Londres con la idea fija de rehabilitar la
memoria de Pablo Leroyer.... Esto se lo he
oido yo.... y sus palabras, su sonto, su fi-
sonomía manifestaban decisión irrevocable.
¡No! ¡No!.... Está dispuesto á todo, y es im-
posible que haya abandonado una empresa
cuyo éxito es la esperanza de toda su
vida.

—Mas por muy resuelto que esté, habrá
retrocedido ante lo imposible.... ¿No carece
en absoluto de pruebas?

—Sí; pero cuando poseía el borrador de
la carta de Claudia Varni era, tal vez, por-
que conocía á esa mujer.... ¡Puede buscar-
le!.... ¡Puede encontrarle!

—Nada demuestra que la conozca.... y
por otra parte, nosotros la buscamos tam-
bien con recursos de que ese hombre carece
y do podemos encontrarla.... Pero supon-
gamos que él la descubre, ¿creéis que vaya á
decirle: «Sé ó mejor dicho, sospecho que en
otro tiempo habéis cometido un crimen;
confesadme ese crimen por el cual un ino-
cente ha sido condenado y decidme el
nombre de vuestro cómplice?» Para hablar
así sería preciso que estuviese loco, y Clau-
dia Varni lo haría arrojar de su presencia....
Ademas la prescripción os ampara.

—Temo el escándalo! ¡Temo la vergüen-

ascensos en tiempo de paz y disposiciones pos-
teriores para su aplicación, son las siguientes:
4 de Enero de 1892, para los tenientes corone-
les, 16 de Septiembre de 1892, para los coman-
dantes; 17 de Febrero de 1891, para los capita-
nes, 10 de Noviembre de 1890, para los prime-
ros tenientes.

Un buen regalo

La colección de objetos de mérito artísti-
co, de joyas sagradas de precio inestimable,
que atesora la iglesia parroquial de San Ni-
colás, se han enriquecido con una nueva
«haja», graciosamente donada por nuestros
distinguidos y respetables amigos, señores
de García Echarrí.

Es esta una preciosa custodia, construida
en Lyon, estilo de la edad media y toda ella
de plata sobredorada.

Su trabajo artístico acredita al artífice de
buen gusto y de perfísimo artista.

La circunstancia que rodea á la Sagrada
Forma es de esmalte azul con letras góticas
doradas y lleva la siguiente inscripción:
«Tantum ergo Sacramentum venenemur cernui»

Dicha circunferencia está guarnecida con
seis simólicos ramos de uvas y espigas, y
estos á su vez por los radios y llamas que
desde el centro partan en todas direcciones.

La base está formada por seis lóbulos, ter-
minando con la cruz, en cuyo centro se re-
presenta el Agnus Dei.

La custodia se inaugurará esta noche en
la función de acción de gracias por la ter-
minación de los ejercicios espirituales.

Felicitemos cordialmente á los señores de
García Echarrí por su espléndido obsequio,
y á la casa constructora, por haber sabido
cumplir el encargo de manera tan brillante.

HA FALLECIDO:

En Marcilla, doña Cruz Garrido.

R. I. P.

Boletín del Centro Escolar DOMINICAL DE OBREROS

A las clases escolares de este Centro de Ins-
trucción para la clase obrera asistieron el último
ejercicio 368 alumnos.

CAJA DE AHORROS

Table with 2 columns: Description and Pts. Cts.
Saldo anterior: 107.898'89
368 imposiciones efectuadas: 1.018'70
Suma: 108.915'59
12 devoluciones verificadas: 760'58
Saldo el 15 de Marzo de 1903: 108.155'01
d. de la Caja de Socorros: 23.704'58
Total en ambas cajas: 131.859'59

Instrucción religiosa.—Se recordó el Evangelio
del día anterior, refiriéndose la parábola del
Hijo pródigo, en la que se nos manifiesta la mi-
sericordia infinita de Dios, brindándonos una
dulce esperanza de recobrar la gracia divina
perdida por el pecado, si reconociendo su mal-
dad, nos arrepintimos de haber caído en él y
hacemos un firme propósito de aborrecerlo.

Obsequio.—Una persona que mira con interés
la marcha instructiva y moralizadora de este
Centro de Obreros, ha regalado un cuadro, en
el que se ven marcados con vivos colores los
estragos que causa en el hombre el alcoholismo,
ó sea la intemperancia y exceso en el uso de las
bebidas.

Se ha colocado en el salón principal de las
clases, para que contemplándole los alumnos,
sobrezezan y miren con horror el feo y degra-
dante vicio de la embriaguez.

CINTRUENIGO

INSTITUTO DE VACUNACION

En el salón de la Casa-Consistorial de esta
villa tuvo ayer lugar la apertura de un centro
de vacunación creado por el hacendado y distin-
guido abogado don Ramón de Navascués y el
ilustre médico titular de esta villa don Timo-
teo Sanz, quien ha pertenecido anteriormente á
varios centros de esta clase, y ambos señores no

za de un proceso....Saldria libre, es cierto;
pero saldria deshonrado, perdido.... ¡sin otro
recurso que saltarme la tapa de los sesos!

Jorge de la Tour-Vaudieu guardó si-
lencio.

—Testigos no hubo, ¿es verdad?—pro-
siguió Théfer.

—Hubo uno.... y á muerto—respondió el
Duque.

—Entonces, permitidme que os lo repita
el proceso es imposible.... Resumamos la
situación: Claudia Varni, si vuelve á apa-
recer en escena, será guiada por el móvil del
interes, y en tal caso un sacrificio precu-
riario os desembarazará de ella; Ester De-
rieux se encuentra en un manicomio, de
dónde no volverá á salir, René Moulin aban-
dona la partida y se aleja; Berta Leroyer,
una pobre muchacha sin voluntad ni me-
dios.... ¡Vamos señor Duque!.... ¡Cesad de
forjaros y fantasmas sed hombre fuer-
te!

Los argumentos de Théfer eran lógicos,
pero no lograban triunfar de los terrores de
Jorge.

—¿Cómo!.... ¿No está convenido aún el
señor Duque?—preguntó el polizonte.

—No—respondió Jorge con voz sorda.
Veo ante mí el horrible abismo que me
atrás sin cesar, y que acabará por arras-
trarme á su negro fondo.

Théfer miró al Duque con lástima, y
ciertamente el cambio operado en la fisono-
mía de Jorge era casi increíble; innúmera-
bles arrugas surcaban sus enflaquecidos

han perdonado medio alguno para la realización de tan humanitaria é importante institución. Galantemente invitado, tuvo el gusto de asistir á dicho acto, que empezó por un sencillo pero razonado discurso del mencionado facultativo señor Senz, quien con fácil y elegante palabra nos demostró la utilidad de la vacunación directa de la ternera sobre la de brazo á brazo, por transmitir por esta última muchas enfermedades degenerativas principalmente la tuberculosis, herpetismo, etc., etc.

Acto seguido y, para que se viera la inocuidad de la operación el señor don Ramón de Navascués fué el primero que sufrió la inoculación eligiéndole infinidad de niños cuyos padres son incluidos en la Beneficencia.

Gracias, pues, á los sacrificios que han impuesto los señores de Navascués y Sanz, podemos contar en esta villa con un centro de tal importancia de cuyos beneficios pueden también disfrutar las corporaciones y particulares de fuera que lo soliciten, para lo que va á anunciarse en varios periódicos y se distribuirán circulars en las que se establecerán las bases y precios para los que quieran aprovecharse de él. Mis plácemes á los señores de Navascués y Sanz por dicho motivo, y anhélándoles tanta felicidad como bienhechora y humanitaria institución y reiterándoles por todo las más expresivas gracias.

El correspondiente

20 Marzo.

TRIBUNA LIBRE

CARGAS Y DERECHOS

de los hacendados forasteros. (I)

No hemos de remontarnos á las disposiciones de nuestro Fuero general, porque á nada conduciría, y solo recordaremos que la palabra vecindad venía teniendo en nuestra legislación tres acepciones distintas; ó sean las de vecindad de residencia, vecindad hereditaria y vecindad forana, nombre este último que ha dado lugar á que algunos confundían á los vecinos foranos con los hacendados foranos, siendo así que por muchas que fueran las tierras que poseyera un hacendado forastero, no era vecino del pueblo, ni residente, ni forano, y de consiguiente no gozaba del disfrute de los derechos comunales de aquella localidad. No era vecino residente, puesto que no tenía allí la residencia; no era vecino forano por que la vecindad forana no iba aneja á hecho de tener fincas, sino á la cualidad de noble que poseyera casa ó casal en la localidad y que hubiere sido admitido como vecino forano, ó reconocido como tal en sentencia firme, ganada en juicio contradictorio con el pueblo, sin la intervención del cual nadie podía obtener vecindad.

Esas vecindades foranas, que fueron objeto de contratación entre los nobles, eran inconvenientes, y las Cortes de Navarra adoptaron disposiciones para ir las reduciendo, como se ve, por la ley 7.º título 20 libro 1.º de la Novísima Recopilación, que prohibe que de una vecindad forana se puedan hacer dos (esto es, que la casa ó casal á que iba inherente esa vecindad, se partiera para hacer dos en que vivieran caseros del forano), mientras que se permitía partir la casa ó vecindad de los residentes, para aumentar las familias de los habitantes del pueblo. Tendencia que se patentiza todavía más por la ley 32 de las Cortes de 1780 y 1781, que dispone que los municipios tengan derecho de retracto respecto de las vecindades enajenadas, y que en caso de duda falten siempre los Tribunales en favor de los pueblos.

Hay, sobre todo, una ley importantísima en la que las Cortes expresaron de un modo categórico que los propietarios, los hacendados forasteros, no tienen derecho á gozar de los bienes comunales del pueblo en que residen, aunque en él tengan fincas, y solo por excepción se les concede el que pasten sus caballerías de labranza, para que no se hallen sin sustento; pero, con tales restricciones, que bien se vé cuán sagradas consideraban las Cortes de Navarra las propiedades de los pueblos y el respeto que, justameamente, á estos se les guardaba. Esa ley es la 22, título 20, libro 1.º de la Novísima Recopilación, que determina que los dueños ó arrendadores de fincas en otros pueblos distintos del de su residencia puedan paocer con los ganados con que las labrasen, las yerbas de los términos de tales pueblos el día que labrasen, entrando y saliendo, (esto es, volviéndose con el ganado á pernoctar en su pueblo propio) y entre día cuando meriendan sin detenerse otro tiempo, guardando las dehesas boyeras y frutos.

La obligación de respetar en esta materia las leyes de Navarra y privilegios de los pueblos es tan estrecha é inexcusable, que se acordó llevarla á la ley fundamental de nuestro régimen vigente, ó sea á la paccionada de 16 de Agosto de 1841, dedicándole dos artículos especiales, el 6.º y el 14, diciendo así este último: «No se hará novedad alguna en el goce y disfrute de montes y pastos de Andía y Urbasa, Bardénas ni otros comunes, con arreglo á lo establecido en las leyes de Navarra y privilegio de los pueblos.»

(Continuará).

De México

Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA. Muy distinguido señor mío: Hace algún tiempo que no escribo á V. por no haber tenido noticias importantes; mas hoy lo hago manifestando á usted que ayer llegaron á la capital de México los marinos españoles de la Nautilus, habiendo sido recibidos con inusitado entusiasmo por toda la población con vivas á España (qué gusto da oír esos vivas á nuestra patria, que nunca la olvidamos).

La semana que viene son esperados con gran anhelo en esta populosa y culta ciudad y en donde se les preparan buen recibimiento y entusiastas fiestas tan buenas como en Veracruz y México; habrá funciones de Teatro y un Corvete á donde son invitados el Ilmo. Sr. Obispo, miembros prominentes del Clero, el Sr. Gobernador y las familias más distinguidas de la Sociedad. ¡Viva nuestra noble España!

Otro acontecimiento notable ha sido la celebración del vigésimo quinto aniversario del Pontificado del inmortal León XIII: desde el 20 de Febrero hasta el 3 de Marzo hubo grandes fiestas religiosas, y soberbia velada; fiestas y veladas que fueron honradas con la presencia de seis Arzobispos y Obispos.

Ganas de llorar de alegría deban estas solemnidades tan simpáticas para un español y más para un navarro, para los hijos de Santiago y San Fermín. Otra vez en esta fiesta tuve el gusto de aplaudir á nuestro joven pero estudioso y laborioso paisano el P. Rufino Franco que preparó en el espacioso patio del Palacio Episcopal una hermosísima velada de obreros en honor de

(1) Véase el número anterior.

León XIII; velada en la que había siete Mitras, delegados de toda la diócesis, innumerables familias opulentas y más de 2.000 obreros del Centro Católico que el P. Rufino dirige.

Sin otra cosa al presente, me despido de usted, reiterándole mis respetos, mis afectos y aprecio.

De usted atento S. S. N. Martiniense. Puebla (México) 4 Marzo 1903.

Lo que se dice

Otra vez, y creemos no será la última, tenemos que dedicar un par de cuartillas á la cuestión de la cárcel, la cual (la cuestión) no sabemos cuándo ni cómo quedará, al fin, resuelta.

De la atención que constantemente dedicamos á la indagación de lo que ocurre acerca de ese importante asunto, resulta que continúa in statu quo, aunque, al parecer, en vísperas de cambiar de aspecto.

Pero este cambio, por ahora, no será por la reanudación de los trabajos, que están reclamando aquellas paredes y los materiales acopiados junto á ellas, sino porque se iniciaran gestiones y diligencias, cuyo resultado es difícil pronosticar.

Aludimos en primer lugar á un escrito que, según buenos informes, ha sido ó va á ser presentado al Ayuntamiento por el contratista de las obras, en solicitud de que se rescinda el contrato y se le abonen las 72.000 pesetas, que lleva gastadas, además de la cantidad total que tiene percibida.

Es probable que de esa instancia se dé cuenta en la primera sesión que celebre el Ayuntamiento; y allí veremos lo que resuelve ó acuerda, teniendo en cuenta, como seguramente tendrá, todos los antecedentes del asunto.

También hemos oído que el ponente encargado por la Junta de las obras de estudiar el expediente é informar ó proponer lo que á su juicio proceda, tiene casi ultimado su trabajo, siendo probable que coincida la deliberación del Ayuntamiento sobre la instancia susodicha y la de la Junta de obras acerca del informe de su ponencia.

Por lo demás el transcurso del tiempo sin señales de próxima continuación de las obras, ocasiona comentarios y censuras, que nos limitamos á mencionar para que sirvan de estímulo á las entidades llamadas á arreglar este enojoso asunto.

RIBAFORADA

Hoy á las diez de su mañana ha tenido lugar la enhasta de las obras para Casa-Consistorial, escuelas públicas, casa habitación para maestros y demás obras anunciadas en el Boletín Oficial y periódicos de la provincia.

Ha estado el acto muy concurrido habiendo venido muchos de Zaragoza, Borja, Turrillas, Arguedas, Cabanillas y Tudela. Los depósitos de 500 pesetas han sido 35 y las obras estaban tasadas en 81000 y pico de pesetas. Después de muchas posturas en baja, ha quedado en 28.000 pesetas en don Mariano Robles de Tudela, y las obras empezarán la semana próxima dando gran impulso á las obras que han de quedar terminadas para fines de Agosto.

Ahora ya podemos contar en este pueblo con lo más necesario de que hace muchísimos años carecíamos.

Hoy parecía un día de gran fiesta por la mucha animación que había y los cafés se han visto muy concurridos.

Este año se hace en grande escala la plantación de remolacha y creo que si la cosecha no se pierde entrarán en este pueblo unos 20.000 duros.

De transacciones no hay nada que vender y por eso no le digo precios.

El correspondiente

20 Marzo.

En la Audiencia

INFORMACION JUDICIAL

Sumarios

Se ha recibido lo siguiente: Juzgado de Aoiz.—Por incendio, sin procesados.

Sentencia

Se han dictado las siguientes: Condenando á Bertoldo Lasunción Bujanda á 125 pesetas de multa por el delito de robo. Condenando á Claudio Gofí á 125 pesetas de multa por el mismo delito y á Aurelio Luzuriaga por disparo á seis meses y un día de prisión correccional.

VIDA RELIGIOSA

Con motivo de la festividad de la Asunción de Nuestra Señora y Encarnación del Hijo de Dios, la Archicofradía de la preciosísima Sangre de Nuestro Señor Jesucristo dedicará el día 25 una solemne función con expuesto de 40 horas, en la iglesia parroquial de San Saturnino, en la forma siguiente:

A las siete de la mañana se celebrará una misa rezada en la que se dará la Comunión general.

A las diez se expone el S. D. M., se cantará tercia y durante ella habrá otra misa rezada, en seguida será la solemne con sermón que predicará el R. P. Rodríguez, Redantoris a.

A las doce y media principiará la vela por cores de cuatro archicofrades que recibirán papeleta para la media hora que les corresponda por turno.

A las tres se rezará el santo rosario y la estación del Santísimo Sacramento.

A las seis se cantará completas, el Santo Dios y reserva, se rezará el santo rosario y se dará á adorar la Reliquia del Clavo tocado en uno de los de Nuestro Señor Jesucristo.

PUBLICACIONES

Hemos recibido el último número publicado de la excelente revista vascongada «Euskal-Erria». Su texto es tan interesante y ameno como el de los anteriores según lo revela el número, que es el siguiente:

«Los comuneros de Guipúzcoa», por el marqués de Soane. II.—«La marina mercante española». La unión hace la fuerza, por don Juan López Albiu.—«Un recuerdo», poesía por C. Muñíos.—«Célebres marinos bascongados». El teniente general de la Armada don José de Mazarrón (1745 á 1812), por don Manuel Díez y Rodríguez.—«Buenos bastos merced», leyenda en base guip., por don Valeriano Morcua.—«El general Gómez de Artoche».—«El problema del pan», por el conde de San Bernardo. III.—«La mendicidad y la vagancia», por don Pablo de Alzola (continuación).—«Eskontzaak baserrian», composición en base. bizc., por D. E. M. Azcue.—«Maitenena», canción popular suleitina.

GACETILLAS

Como habíamos anunciado, ayer al mediodía llegaron á esta capital, de regreso de Madrid, los diputados forales se-

ñores Oroz y Martínez de Azagra, habiendo salido á esperarlos en la estación el secretario de la Diputación, don Fernando de Gorosabel.

Sin duda alguna, la Comunión general que ha de celebrarse esta mañana en la iglesia parroquial de San Nicolás, será un acto tan magífico y hermoso como los idénticos celebrados en años anteriores á la terminación de los ejercicios espirituales.

En las iglesias, especialmente en la antes citada, se veía anoche un gran número de hombres de todas clases y edades, que se disponían para la Comunión recibiendo el sacramento de la Penitencia.

En vista del excelente resultado que han dado las pruebas de resistencia del puente de hierro de Carcastillo, la corporación municipal de dicha villa satisfará en breve el tercer plazo de la cantidad consignada, según señalan las condiciones del contrato.

Nuestro querido amigo y paisano el veterano general don Miguel Esquivroz y su distinguida señora doña Valentina Piudo, han designado para que los representen en la ceremonia que ayer mañana tendrá lugar en la iglesia de los RR. PP. Escolapios de Zaragoza, con motivo de celebrar por primera vez el Santo Sacrificio de la Misa el P. Escolapio Narciso Peinado, al Excmo. Sr. General don José González Ojima y á una de sus bellísimas hijas.

El ligero padecimiento que desde hace unos días viene molestando á nuestros distinguidos y respetables amigos, dolencia que mucho celebraríamos desapareciera lo más pronto posible, les ha impedido asistir á la ceremonia religiosa.

Le ha sido concedido el retiro para Aras, pueblo de esta provincia, al segundo teniente de Caballería de la escala de reserva, don Pedro Chasco Arano.

Según anunciamos, ayer tarde empezó en la planta baja de la Casa-Consistorial el servicio de vacunación gratuita, por los señores médicos de la Beneficencia. Fueron vacunados 46 varones y 50 hembras.

Sedas novedad.—Los señores Sucesores de Navasal han adquirido una importante partida de Sedas novedad, fuera de precio, y mañana lunes se pondrán á la venta.

Ha tomado posesión de la cátedra de Matemáticas del Instituto general y técnico de Zaragoza D. Francisco Correa que desempeñó la misma cátedra en el de esta ciudad.

Todas las misas que se celebran el mes próximo en las cinco parroquias, en la Santa Iglesia Catedral y capilla de los RR. Padres Corazonistas serán aplicadas por el alma de don Miguel Eroz y Sarasa que falleció el día 25 de Marzo de 1899.

Durante la última semana se efectuaron en la Caja municipal de Ahorros 72 impositones por valor de 9.032 pesetas y 55 devoluciones que importaron 8.470/46.

Se ha dispuesto por Real orden que á los maestros de las escuelas públicas se les considere poseedores de sus nuevos títulos administrativos obtenidos por el aumento de población, desde el día en que se publicó oficialmente el censo.

Ha sido nombrado administrador de la aduana de Dancharines, don Manuel Marcias.

Un nuevo caso de honradez ha tenido lugar en esta ciudad. Dias pasados se le perdió á una persona allegada á un estimado amigo nuestro, un sobre que contenía 150 pesetas en billetes del Banco de España. El jueves último era entregada dicha cantidad á su dueño, por la esposa del antiguo operario de la casa de Pinaqui, Joaquín Lermián.

Esta honrada mujer supo por El Eco, el nombre de la persona que reclamaba la cantidad y en seguida se apresuró á entregarla. Rasgos como este son ya frecuentes en Pamplona donde la honradez y nobleza de sentimientos de sus habitantes están bien patentizados.

El Ayuntamiento ha dirigido una instancia á la Diputación solicitando que se deje sin efecto el acuerdo que tomó recientemente la Corporación provincial acerca del impuesto que debe satisfacerse por la introducción del vino.

Según hemos oído el partido carlista piensa presentar candidatura cerrada en las próximas elecciones á diputadas á Cortes.

La lucha promete ser bastante enconada en este distrito.

El lunes próximo saldrán para Madrid con objeto de asistir á la Asamblea magna del partido republicano, los señores Utray, en representación de la minoría republicana del Ayuntamiento y Cartegans, por el partido Unión Republicana.

La persona que hubiese encontrado tres décimos de la lotería del sorteo que se celebrará el 31 del corriente, correspondientes al número 6.647, se servirá entregarlos en la calle de San Saturnino número 1, panadería. Son de una pobre vendedora de billetes.

Hoy saldrá para San Sebastian, Irún y Burdeos el cirujano dentista don Francisco Espejo.

En nuestro número anterior se dijo, por distracción debida á haber sido fiesta, que el Sr. Administrador especial de Hacienda había recibido el domingo la orden de la Dirección general de Aduanas relativa á la salida de melazas de las azucareras de Tudela y Marilla con destino á determinadas fábricas de alcohol de esta provincia sin el pago de los derechos, siendo así que llegó á su poder el día de San José, de modo que, como quisimos dar á entender la tramitación á los interventores de las azucareras sin perder correo.

El señor Alcalde estuvo ayer tarde en la Diputación feral y provincial para recomendar la pronta aprobación de los presupuestos municipales.

Han sido nombrados maestros interinos de las escuelas de Ayala, Villafraanca (auxiliar) y Carcastillo, don Pedro Aizcorbe, doña María del Pilar Garcés y don Miguel Eraso Ramirez, respectivamente.

Procedente de Madrid ha llegado á Cascaente el diputado á Cortes y estimado amigo nuestro, don Martín Enrique Guelbenzu.

El vecindario de Cascaente ha hecho al Sr. Guelbenzu un cariñoso recibimiento.

Ayer salieron de esta ciudad para Carcastillo, con objeto de inaugurar el puente de hierro, en representación de la Corporación feral y provincial, el vicepresidente de la misma señor Errea y el diputado por el distrito de Tafalla señor Martínez de Azagra, que acababa de llegar de Madrid.

A dichos señores diputados se unirá en una de las estaciones del trayecto su compañero don Juan Santesteban, que se hallaba en Puente la Reina.

Con los señores diputados marchó el conserje del palacio provincial nuestro particular amigo don Fermín Aós.

Hoy á las siete de la tarde se celebrará en la iglesia parroquial de San Nicolás la solemne función de acción de gracias por la feliz celebración de los ejercicios espirituales de hombres.

En esa solemnidad habrá sermón de despedida, se cantará el Te Deum y se dará la bendición Papal á los fieles, con indulgencia plenaria para los que hayan recibido los Santos Sacramentos.

Según noticias particulares, los señores diputados que ayer salieron para Carcastillo con objeto de asistir á la inauguración del puente, regresarán á Pamplona esta noche.

Agradecemos al señor alcalde de Elizondo el haber acogido favorablemente y puesto en práctica sin tardanza la indicación que, á ruego de otras personas, le dirigimos sobre la conveniencia de que el reloj parroquial de aquella localidad vaya, en cuanto sea posible acorde.

Un estimado amigo nuestro de Leache nos dice que hace unos dias nos remitió un escrito en el cual se llamaba la atención del Administrador principal de Correos sobre el pésimo estado en que se hallan las balfijas destinadas á la conducción de la correspondencia e tre aquí y otros pueblos, añadiendo nuestro citado amigo que le extraña mucho no haber visto inserto el citado escrito en nuestro periódico.

Sentimos tener que decirle que no lo hemos recibido, y que, de haber llegado á nuestras manos, y de constarnos que nos lo remitió el amigo á quien contestamos, con mucho gusto hubiéramos satisfecho su deseo, dando publicidad á su denuncia, lo cual siendo suya, no dudamos que sería fundada y atendible.

A los reumáticos: probad «Saloferina Larman»; curación radical en poco tiempo. Medicación interna. 16 dosis, cinco pesetas. Farmacias Marquina y Azuñaga. 30-27 (a)

La guardia municipal condujo ayer al Depósito á un individuo forastero que carecía de domicilio fijo.

Anteojos Roca de precisión.—Únicos que conservan y mejoran la vista; como garantía se dan á prueba y no siendo satisfactorios á la vista se devuelve el dinero; los vende el acreditado óptico de Madrid M. J. Dabosc. Los de Navarra los pueden adquirir á precio de tarifa en casa de su representante don Luis Rodríguez, paseo de Valencia núm. 22, estanco. Para más detalles pídase el catálogo, que le entregará gratis.

Por el exceso de anuncios que tenemos para la tercera plana, nos vemos precisados á pasar algunos á la sección de la cuarta plana, titulada ANUNCIOS RECOMENDADOS.

En tal caso se hallan los siguientes: Buen vino, Para Semana Santa, Rofia superior, Vacante de médico, Carnicero, Gas acetileno, Señorías, Venta, Vacuna, Arriendo, Espejo, Academia de Corte, Ropa blanca.

Comunicado

Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA.

Muy señor mío y distinguido amigo: En la reseña de la conferencia política que anoche tuve la honra de desarrollar en uno de los salones del Vinteno, ante numerosa representación del partido republicano, entre frases laudatorias que agradezco, pero no creo merecer, se me atribuyeron frases y doctrinas opuestas á las católicas.

Quiero creer que no hay deseo malévolo en esa afirmación tan lejana de la verdad; pero lamentable que la falta de atención, ó tal vez de conocimientos técnicos en materia jurídico-política, haya llevado á la persona que tales inexactitudes vierte en el aludido suelto, á interpretar mis palabras de un modo absurdo, anticientífico y opuesto á lo que en sí mismas fueron.

Precisamente porque no puedo creer que con dañada intención se me atribuya lo que estoy lejos de mi ánimo, ruego á V. la inserción de esta carta; y me permito suplicarle que, en lo sucesivo, si me honra ese periódico ocupándose de lo que yo diga en las conferencias políticas que me lo encomienda la Junta Directiva de mi Partido, procure evitar, para la redacción de notas, á persona bastante competente para evitar lamentables errores que den lugar á esta clase de rectificaciones.

A su caballerosidad apelo, y no á la Ley, para rogarle que, en el número de mañana, domingo, dé publicidad á esta carta.

Se reitera de V. atento y afmo. amigo q. l. b. l. m. Javier Arvizu y Górriz.

Pamplona, 21 de Marzo de 1903.

Aunque ni la caballerosidad ni la ley de imprenta obligan á un periódico á publicar los resultados inmotivados que á uno de sus redactores dirija un comunicante, hemos querido complacer á nuestro distinguido amigo particular el señor Arvizu con la publicación, que nos ruega, de la precedente carta, para demostrar que ni nos agramos ni nos causa la menor mella.

Pero hemos de manifestar la extrañeza que nos ha causado el ver que una persona tan discreta y bien educada como el señor Arvizu haya caído en el error de suponer que con ofensas injustificadas y dignas de otro calificativo que no queremos consignar, se puedan destruir hechos innegables y desvirtuar apreciaciones sólidas.

En vez de ese procedimiento, convenía al señor Arvizu dedicar su talento y su ilustración á demostrar, según la realidad lo aconsejare, ó que no pronunció las frases que nosotros le atribuímos, ó que en ellas nada hay que no esté conforme con la doctrina católica.

Ni una ni otra cosa de esas dos aparece en la carta del Sr. Arvizu. Al decir que sus palabras han sido interpretadas equivocadamente, viene á reconocer y confesar que pronunció las que le atribuímos. Resta, pues, demostrarla que aquellas frases no guardan armonía ó conformidad con la doctrina católica.

Para esto basta el siguiente cotejo: Dijo el señor Arvizu en su conferencia del viernes que el origen del poder no está en Dios sino en el Derecho; y el sapientísimo León XIII, en su memorable encíclica sobre la Constitución cristiana de los Estados, hablando de ciertas teorías, dice lo siguiente:

«Cuánto se alejen de la verdad estas opiniones acerca del gobierno de los Estados, lo dice la misma razón natural, porque la naturaleza misma enseña que toda potestad, cualquiera que sea y donde quiera que resida, proviene de su suprema y augustísima fuente, que es Dios.»

Después de esto, creemos que el señor Arvizu no osará insistir ni en que nuestro compañero prestó poca atención á lo que oía, ni en que le faltaba aptitud para entenderlo, ni, menos, en que lo interpretó equivocadamente.

Lo que hay es que nuestro amigo señor Arvizu no tuvo presente, al hablar del origen del Poder, lo que en las líneas trascritas dice el Maestro infalible, y otras muchas idénticas enseñanzas de la Iglesia, que también en pudéramos aducir.

Por teléfono y telégrafo

Primera conferencia

Madrid 21 (18 horas).

Los presupuestos de Agricultura y Marina

Los señores marqueses del Vadillo y Toca han terminado la confección de los presupuestos de sus respectivos departamentos, presupuestos que ya son conocidos.

El del ministerio de Agricultura ha aumentado en 15 millones de pesetas y el de Marina en 21 millones.

Todavía no se conocen los presupuestos de los ministerios de la Guerra y de la Gobernación, pero, según manifestaciones de los respectivos ministros, no tardarán mucho tiempo en estar confeccionados.

El próximo Consejo

Entre la gente política se espera con mucha ansiedad la celebración del Consejo de ministros que será el miércoles y en el cual sucederán—según dicen—casas de gran trascendencia para la política, toda vez que el señor Vilaverde hará manifestaciones tan energías que pueden no agradar á sus compañeros de gabinete, respecto á la política de nivelación, al problema de los francos, disolución de las Cortes etc. etc.

Noticias de Barcelona

Las noticias que se reciben de la ciudad condal respecto al problema obrero son bastante contradictorias, pero todas conviene en que cada vez se hace más difícil su solución en vista de la actitud en que se ha colocado los patronos y las explosiones uniformes de protesta por parte de todos los obreros.

Hoy, en un mitin celebrado por los obreros aprestadores, acordaron continuar en estado de huelga hasta que los patronos accedan á sus pretensiones.

Esta enérgica actitud de los obreros ha creado un verdadero conflicto, para solucionar el cual trabajan sin descanso las autoridades.

—El gobernador de Barcelona ha denunciado á un individuo, empleado del ferrocarril que dirigió una carta á sus compañeros recomendándoles la candidatura ministerial.

—Hoy ha llegado á Barcelona el Rector de la Universidad señor Rodríguez Mendía. En la estación fué recibido por numerosos estudiantes que le aclamaron acompañándole hasta la Universidad, á uno de cuyos balcones salió el señor Rodríguez Mendía dirigiendo la palabra á los estudiantes agradeciéndoles el recibimiento que le habían dispensado.

Los estudiantes aplaudieron con entusiasmo al Rector y bailaron frente á la Universidad la sardana.

El Alcalde de Barcelona

Hoy han llegado á Madrid el Alcalde de Barcelona Sr. Moncal y su secretario particular.

Supónese que este viaje es motivado por la discordia existente entre el Gobernador y el Alcalde de la ciudad condal por la cuestión del cual ya ha dado conocimiento usted en anteriores conferencias.

Mañana visitarán los viajeros á los ministros de la Gobernación y Hacienda con objeto de ver si se puede llegar á un acuerdo que resultaría beneficioso para todos.

Nuevo Gobernador

Ha sido nombrado Gobernador de Montaña, en sustitución del marqués de Montaña el Sr. Bravo Palacios.

Lo que dice Silvela

Interrogado el señor Silvela acerca de la cuestión de los Marinos y acerca también de la fecha de disolución de las Cortes manifestó el presidente del Consejo lo siguiente:

Respecto á lo primero dijo que no se con certeza lo que ocurriría, pero que en des maneras el Gobierno seguirá una política enérgica que mantenga

la disciplina tanto en los marinos como en los militares.

Respecto á la disolución de las Cortes, dijo el Sr. Silvela que el decreto de disolución no se dictará hasta que se haya resuelto la cuestión de los presupuestos.

De Marruecos

Las noticias que se reciben del imperio marroquí son tan contradictorias que no se sabe cuáles serán las verdaderas.

Las últimas, llegadas hoy, dicen que las tribus de Cibur han ofrecido sus respetos al Sultán, así como seis cábilas de Zaleg.

Al mismo tiempo comunican de Ceuta que la tribu de Beuz ha proclamado Sultán á Mohamed.

La revolución en Montevideo

La revolución que ha estallado en la República del Uruguay entre los partidos blanco y colorado continúa en el mismo estado.

Despachos hoy recibidos dicen que una manifestación compuesta de numerosos habitantes de Montevideo, recorrió las calles de la población pidiendo que no se interrumpieran los negocios comerciales.

La cuestión de las Congregaciones en Francia

Hoy se han reunido los Superiores de las Congregaciones para tratar de la cuestión planteada en la Cámara francesa, no habiendo tomado ningun acuerdo.

Bolsa de Madrid

BOUZACION OFICIAL COMPARADA

Table with 2 columns: Item and Price. Includes entries like 'Denda perpetua á por 100 int.', 'Idem id. fin de mes.', 'Idem fin próximo', etc.

En el Corro

Después de la hora oficial para las operaciones de Bolsa, se han hecho varias en el Corro, cotizándose el Interior á 78,07, el Id. Fin próximo á 00,00, los francos á 34,05, las libras á 33,73 y el amortizable á 97,15.

MENCHETA.

Segunda conferencia

Madrid 21 (23 horas.)

La cuestión de los marinos.-Disgusto en la Armada.

La nota del día, el asunto que reclama la atención de todos los políticos en los círculos y centros del Ejército y de la Armada, es la marejada que existe entre los marinos contra el señor Sanchez Toca; marejada que está llamada á provocar serios disgustos al gabinete si el ministro persevera en sus censurables proyectos reformistas.

El disgusto reina en todo el Cuerpo; generales, jefes y oficiales están en un todo identificados en sus deseos y aspiraciones.

Hoy ha visitado el general Carvera al señor Sanchez Toca. Se ignora el objeto de la conferencia porque los reunidos guardan absoluta reserva, pero, sin embargo, se dice que el general Carvera censuró al ministro la destitución violenta del general Morgado del cargo de comandante general del departamento del Ferrol, exponiendo al propio tiempo el disgusto de la Armada por las últimas disposiciones.

Se habla de que los generales, jefes y oficiales de la Armada coinciden en apreciar el relevo del general Morgado, dudando de que dicho relevo fuera conocido por los señores Silvela y Maura.

Insistese en que los consejeros del Supremo de Guerra y Marina se encuentran profundamente disgustados con la conducta seguida por el señor Sanchez Toca, añadiéndose que algunos consejeros abrigan el propósito de retirarse á sus casas.

En la semana próxima tomará posesión de la capitania general del Ferrol el contralmirante Fernandez Celis.

Se dice que es probable que haya una combinación de capitanes de navío de primera clase, en la cual se incluirá al general Morgado.

También han corrido hoy rumores de que el general Cámara piensa dimitir el cargo por no haberle consultado el Sr. Sanchez Toca el relevo del general Morgado.

Hasta ahora no ha sido confirmado el rumor.

Más de marina

Esta tarde se ha reunido el Consejo Supremo de Guerra y Marina, bajo la presidencia del general Despujols, para tratar sobre un asunto de Canarias. Los consejeros cambiaron impresiones acerca de la cuestión de los marinos.

En otro caso quedará organizada la escuadra de instrucción al objeto de que el Rey pueda presenciar las maniobras en el Mediterráneo.

La escuadra simulará una marcha hacia Mahón ejecutando sobre la marcha varios ejercicios tácticos.

Sobre los funerales del señor Sagasta.-Una conferencia.

«Diario Universal» dice en su edición de la noche de que, en vista de las quejas formuladas por los liberales de Navarra, á consecuencia de no haber cumplido el señor Obispo de esa diócesis la orden dictada por el ministro de Gracia y Justicia disponien-

do que en todas las catedrales se celebrarán solemnes honras fúnebres por el alma del señor Sagasta, han visitado hoy al ministro los señores marqués de la Vega de Armijo, Moret, conde de Romanones y don Amós Salvador para que le encareciera al señor Lopez de Mendoza la celebración de los funerales.

Enfermos ilustres.-Notas palatinas

Continúa más aliviado en su enfermedad el secretario particular del Rey, señor conde de Andino.

En cambio sigue siendo gravísimo hasta el extremo de que los médicos han perdido toda esperanza, el exministro conservador señor Linares Rivas.

—Es probable que en breve se celebre en Palacio la cobertura de varios grandes de España.

—Deseando estar enterado el Rey de todos los asuntos relacionados con los departamentos de Guerra y Marina, ha ordenado de que se le dé cuenta minuciosa de todo cuanto traten los periódicos acerca del particular.

—Esta tarde y por primera vez después del fallecimiento de la archiduquesa Isabel ha estado la familia real en la Salve.

Una huelga.-Crimen descubierto.-En favor del «trust», azucarero

El gobernador de Huesca ha puesto en conocimiento del señor Maura que se han declarado en huelga 22 panaderos.

Estos piden reducción de horas de trabajo y aumento en sus jornales.

—Según comunican de Valencia un sugeto se ha presentado á las autoridades de Liria declarándose autor de la muerte de un vigilante.

El sugeto en cuestión ha manifestado que la causa de la riña fué una polémica sobre cuestiones políticas.

—La Cámara de Comercio de Cádiz ha dirigido un despacho al Circulo Mercantil, manifestando que si el sindicato que se proyectaba fundar era una sociedad particular separada por completo de la tutela del Gobierno, no debía oponerse á su constitución.

Más periódicos.-La salud del Papa.-De Marruecos.-¿Qué será?

Paris.—Se trata de fundar diez periódicos católicos para contrarrestar la política de los radicales.

—Roma.—Continúa siendo excelente la salud del Papa.

El ilustre anciano ha dado hoy un largo paseo por los jardines del Vaticano no experimentando molestias de ninguna clase.

—Tánger.—El gobierno marroquí ha dispuesto enviar una embajada á Argel para ofrecer sus respetos al presidente de la República francesa.

Segun cartas de Fez, el sultán aprovecha la calma de las operaciones de guerra para dedicarse á sus placeres favoritos. Mientras tanto el pretendiente está recibiendo refuerzos de las cábilas.

El consul inglés ha encontrado cerca de la costa un saco lleno de armas.

—Paris.—De Lisboa telegrafian á «Le Petite Parisienne» que en breve estallará en Portugal una gran revolución.

Segun los citados informes, en el complot están metidas importantes personalidades lusitanas.

Balance del Banco

El efectuado hoy en la caja del primer establecimiento oficial de crédito, ha arrojado las siguientes cifras:

El oro ha aumentado 88.918 pesetas, la plata 4.021.163 y los billetes han disminuido 10.040.600 pesetas.

MENCHETA

Telegramas y telefonemas

Los republicanos

Madrid 21 (11 h. 50 m.)

Esta noche se ha reunido el consejo federal del partido republicano, con objeto de cambiar impresiones acerca de la próxima campaña electoral.

La reunión fué presidida por el señor Benot, el cual manifestó que aun cuando le habia parecido mal el que no le hubieran consultado respecto á la inclusión del señor Estebanez en la candidatura de coalición por Madrid, sin embargo la aprobaba, gestionando al mismo tiempo otros dos puestos.

MENCHETA.

Los estudiantes de Valencia.-Graves desórdenes.-Pedradas y saqueos.

Madrid 21 (24 horas)

El conflicto escolar ha empeorado en Valencia hasta el extremo de que las últimas noticias recibidas de aquella capital acusan una situación bastante grave.

Los estudiantes amotinados se dirigieron á la casa del Rector, disparando sobre los balcones una verdadera lluvia de piedras que dieron al traste con la mayor parte de los cristales.

Al mismo tiempo que arrojaban piedras, los estudiantes vociferaban y silbaban.

Al poco rato de haber comenzado la destrucción de cristales, se presentó en el lugar del suceso la policía que, sabie en mano consiguió poner en huida á los amotinados.

Las carreras y los sustos abundaron, pero á fuerza de saqueos los agentes consiguieron poner en dispersión á los estudiantes,

los cuales increpaban á la policía dirigiéndola insultos.

MENCHETA.

De madrugada

Un estreno

Madrid 22 (2 h. 40 m.)

En el teatro Cómico se ha estrenado una obra de Salés, música de Quinto Valverde, titulada «El corneta de la partida.»

La obra fué un verdadero éxito, habiendo salido á escena los autores varias veces.

Entre los artistas se distinguió Loreto Prado.

MENCHETA

Los marinos.-Expectación

Madrid 22 (3 h. 10 m.)

(Urgente)

Se había dicho que esta noche celebraban una reunión los marinos á fin de adoptar acuerdos de importancia para el Cuerpo, dada la conducta seguida por el señor Sanchez Toca. Apesar de las pesquisas hechas para conocer el sitio de la reunión no ha podido averiguarse así como tampoco la confirmación de la noticia.

El señor Sanchez Toca confía en que no prosperará la conflagración.

Sin embargo, es innegable que existe una gran marejada.

MENCHETA.

Para Montevideo

Y BUENOS AIRES

El día 4 de Abril saldrá directamente de Bilbao para Montevideo, Buenos Aires y Rosario de Santa Fe, el vapor correo «Corrientes», de la compañía Hamburguesa, admitiendo carga y pasajeros para los mencionados puertos.

Para informes, fletes y demás pormenores á su agente en Pamplona, Serafin Pozmeta, Esclafeta, 29, 29. 1.º

Pérdida de perro

Se suplica á la persona que hubiese encontrado un cachorro color café que atienda el nombre de Lord se sirva entregarlo en el Paseo de Valencia, 28, tienda y se gratificará.

Corte francés y español

La modista señorita Cenara Elorz establecida en Puente la Reina participa á su numerosa clientela que perfeccionada en el corte francés y español; también enseña á las señoritas ambos cortes.

Calle Mayor, núm. 6 en Puente la Reina. 4-1

Se arreglan

toda clase de máquinas de coser trabajos inmejorables á precios muy baratos.

Calle de San Agustín, núm. 22, taller. 4-1

Sociedad anónima

ELECTRA ESTELLESA

La Junta general de accionistas celebrada el 17 del corriente por esta sociedad acordó repartir un dividendo de 80 pesetas por acción, cuyo importe puede hacerse efectivo en el domicilio social, Mayor 27, desde el 1.º de Abril próximo y á cambio del coupon número cuatro.

Pamplona 21 de Marzo de 1902.—El presidente del consejo de administración, Mauricio Guibert. 22 29 2-1

Escuela de lenguas vivas

—PLAZA DEL CA-TILLO 15—

Alemán, Inglés, Francés

Habiendo llegado el profesor de alemán comunicamos á los alumnos que actualmente tenemos y á cuantos deseen conocer este idioma que pueden desde luego comenzar las clases.

Estantería

Se vende una estantería con seis cajones y tres armarios. Informarán calle Estafeta 19 piso segundo. 4-1 p

Oficial de carpintero

Se necesita uno en Sangüesa, darán razón en Francisco Labiano. 8-1

Venta de tierras

DEREGADIO

en Villafranca de Navarra

Se venden nueve parcelas, en junto ó por separado, componiendo entre todas 31 robadas. Diríjase á D. Casto Yanguas, en Villafranca, ó á don Manuel Arratibel, Bajada á San Agustín, 2, 4.º

Juego Nuevo

Hoy á las tres y media se jugará un buen partido de pelota á guante, entra Martín Eche garay y Murillo, colorados, contra Eugenio Eraso y Aramendia, azules.

Entrada general 25 céntimos.

Félix Mena

Fotógrafo

PREMIADO CON MEDALLA DE ORO CALLE MAYOR, 86, PLANTA BAJA

Desde el día 26 queda abierta al público la nueva galería fotográfica, donde encontrará el cliente toda clase de comodidades para el buen éxito del retrato, no necesitando subir escaleras y garantizando la perfección de los trabajos.

Calle Mayor, 86, planta baja. 5-1

Acotamiento

Se cota el término de Góngora, y vedado de caza, tanto para los del pueblo como para los de fuera. 4-1

Píldoras y pastillas

AZOADAS

contra toda clase de Tos y enfermedad del pecho. Treinta años de éxito justificados con infinitas certificaciones de médicos y particulares, acreditan la bondad de las Píldoras y pastillas azoadas. Tan benéficas es su acción desde la primera toma, que á no resultar así, su autor el doctor Morales, Carretas 39, Madrid, reintegra su importe.

Se remiten por correo á todas partes y en las farmacias á 2, 4 y 8 reales caja. En Pamplona, farmacia de J. Valencia. 15-16 (a)

Venta de carneros

Se venden 89 carneros gordos juntos ó separados. Diríjirse á don Francisco Vidaurre, vecino de Ollacarizqueta. 1-1 p

Deformidades, Hernias

(QUEBRADURAS)

Más pruebas de los sorprendentes resultados, obtenidos para su curación, con los diferentes aparatos contruidos por el Gabinete de Ortopedia Moderna de la calle de Fuencarral, número 29.

El ilustrado médico de Villanueva de la Serena, don Manuel Lozano, premiado dos veces por la Real Academia, nos comunica en carta fecha 29 de Enero último, que el aparato constructivo para hernia inguinal voluminosa enviado á su célebre don Vicente Padilla, le ha dado un resultado magnífico, viendo desaparecer con su uso, cuantas molestias sufría y pudiendo dedicarse á sus habituales ocupaciones.

D. Joaquin Odriozola, distinguido arquitecto de Segovia, nos participa igualmente en carta fecha 27 del propio mes, la completa y radical curación de un nieto suyo, que padecía una hernia inguinal, con solo pocos meses de usar nuestro braguero m.º derno.

D. Antonio García Poyo, vecino de Atapuerca (Burgos) en extensa carta de gratitud por la «ambrosia curación de su hija», con uno de nuestros corsés, nos dice entre otros párrafos, lo siguiente: «En una palabra, don Emilio, no tengo palabras para felicitar á V. tanto como su madre, al vería como estaba, inútil del todo, como V. la vió tambien andar á rastras y hoy como está de bien, el médico ha estado visitándola y dice que es á completamente curada.

Le repito la alegría que tenemos con V., no sabiendo como elogiarle, por su habilidad y acierto para curar á nuestra hija.

Omitimos por hoy consignar otras muchas analogías

Accediendo á los deseos de nuestros clientes, estará el Director técnico de este Gabinete en Tudela de Navarra el 20 y 21 del actual, hotel de Europa; el 22 y 23 en Tafalla, hotel Comercio; en Pamplona el 24 y 25, hotel La Peña, y en Estella, hotel de E. Ochoa el 26 y 27; donde recibirá á la clientela y público de nueve á doce y de dos á seis.

La correspondencia al Director propietario de este Gabinete, Fuencarral número 29 Madrid. 21, 22 y 24 8-2

Traspaso de fábrica

DE GASEOSAS EN TAFALLA

Por tener que ausentarse su dueño, se cederá la única y acreditadísima que existe en dicha población. Diríjase proposiciones á D. Amadeo Perez de Ciriza, residente en Tafalla. 15-10

Electra del Keiles

Sociedad anónima domiciliada en Pamplona, para el suministro de energías eléctricas de AGREDA, OLVEGA Y VOZMEDIANO

Consejo de Administración

Para el molino eléctrico hacadero que esta Sociedad tiene funcionando en Olivega, provincia de Soria, se necesita un molinero que sepa cumplir con su obligación, incluso picar las piedras. El sueldo es de tres pesetas diarias, pagaderas mensualmente, luz y casa en dicho molino. Diríjirse al que suscribe, Navas de Tolosa, cinco segundo derecha.—Pamplona 18 de Marzo de 1902.—E. Presidente del Consejo, Victorino Aois y del Frago. 5-4

Azucarera de Tudela

El Consejo de Administración de esta Sociedad en conformidad con lo dispuesto en el artículo 15 y siguientes de los estatutos sociales, cita á Junta general extraordinaria para el día 30 del corriente mes y hora de las once de la mañana en el local de la Sociedad de Amigos del País, situado en la calle de Castel Ruiz.

Será motivo de discusión y acuerdo todo lo referente á la formación de una Sociedad General de Fabricantes de azúcar y de todo cuanto se relacione con la explotación de negocios que juzgue convenientes á dicha Sociedad.

Tienen derecho de asistencia los accionistas que tres días antes de celebrar la Junta hayan depositado diez ó más acciones en el Banco de Crédito de Zaragoza, Sra Viuda de T. Irujo de Pamplona, don Jacinto P. de Ciriza de Tafalla, ó en la Caja de la Sociedad y contra el resguardo de depósito recibirán en los tres últimos establecimientos la papeleta de asistencia.

Los señores accionistas que hayan hecho el depósito en el Banco de Crédito de Zaragoza cangearán estos resguardos por las papeletas de asistencia en las oficinas de esta sociedad el mismo día de la Junta general de nueve á once de la mañana.

El derecho de asistencia podrá delegarse en otro socio con voto, por carta dirigida al presidente del consejo de administración según prescribe el artículo 20 de los Estatutos.

Dada la excepcional importancia del asunto objeto de esta convocatoria el consejo de administración encarece á los señores accionistas la conveniencia de asistir á dicho acto.

Tudela 17 de Marzo de 1902.—P. A. del consejo, el administrador general interino, Antonio Miguel. 3-3

Ha llegado

del extranjero Madame Rochet, con objeto de publicar sus enseñanzas de flores artificiales. Las señoritas que quieran aprovechar esta ocasión, pueden adquirir conocimientos exactos para ejecutar con primor, rosas al natural, claveles, azucenas, plantas de bambú para salón, la preciosa «no me olvides», etc., etc.

Con solo 5/60 pias se mandará por correo certificado. Diríjirse á doña Pilar Langarita, de Laraga (Navarra). 6-6

Barbero

Se necesita un dependiente que sepa afeitar y cortar el pelo con perfección en casa de Gabriel Danso, Caparrosco (Navarra) y en Pamplona en la plaza del Mercado tabla de peccado núm. 3, darán razón. 5-4 p

Venta

Se venden dos caballerías acostumbradas á todo trabajo, un carro para labranza, un túbrico con capota, y varios enseres de carro y labranza. El que desee interesarse en la compra puede acudir á casa de Valero Arregui en Puente la Reina. 8-5

Cinematógrafo moderno

Se vende uno magnífico con buenas vistas para el mismo, algunas de esta población. Tambien se vende un precioso aparato para tomar vistas cinematográficas.

Informará don Manuel Gonzalez, Coso, 70, Zaragoza. 6-5 (a)

Herramienta usada

DE CARPINTERIA

Hay de venta una buena partida de bancos con prensa de hierro y toda clase de herramienta de carpintería en la calle de San Francisco núm. 24. 15-16 (a)

El Diluvio

FILTRO ESPECIAL PARA VINOS Y ACEITES. Se construyen para filtrar desde cuatro pipas en adelante.

Filtros de pasta de papel para menores cantidades y rangas cónicas filtrantes. Se ha recibido un buen surtido de gomas primera calidad para trasiego y otros usos.

Ramón Laforgue, Mayor 94, Lampistería. 8-7 (a)

Ochagavía

Hasta el día 5 de Abril próximo pueden dirigirse á esta Al. caldía proposiciones para la elaboración durante el verano de 400 cerzas de carbón en un monte de Salazar, que para ello reúne inmejorables condiciones y se halla próximo á esta villa, para lo cual se dispone de la autorización de la superioridad.

Ochagavía 16 de Marzo de 1902.—El alcalde ejerciente, Eduardo Ochoa. 4-4-8

Ingertador

Desee prestar los servicios de ingertador al público con el resultado del 85 por ciento en los pueblos inmediatos. Informarán cuartel de la Merced.—Salvador Troyas, Pamplona. 8-8

Academia de Corte

Con real privilegio por 20 años, y dirigida por las mismas inventoras señoras Sagardoy Hermanas. En esta Academia después de garantizarse la enseñanza del coite en ocho días de cada uno de los tres métodos que se anuncian, español y francés de señora y señoritas y el de caballero y niños; pueden los discípulos cortar, preparar y confeccionar las prendas que deseen en blanco y color. Clase de pintura imitación del bordado, y de preparación para profesoras.

Calle de Mercaderes núm. 38, piso 1.º Pamplona. —12 (a)

Yrazu y Compañía

BANCA

Calle Moreno, 907, Buenos Aires. Esta antigua casa además de las operaciones soberanas al ramo, tiene una sección para el servicio de PASAJES para Europa y América siendo su único representante en España y Francia don Antonio Iriarte, de Tolosa (Guipúzcoa) á quien pueden dirigirse los interesados y hallarán ventajas. 108-84

Pastos

Se arriendan los de los quifones primero, segundo, tercero y cuarto del soto que fué de Alaro, bajo el pliego de condiciones que estará de manifiesto en la Administración del Excelentísimo señor marqués de Alcañices en Ca. dreita. 15-12 p

Sangüesa

Se hace saber á los pueblos de esta comarca, que según comunicación del Excmo. Sr. General Jefe de la sección de Caballería en la próxima temporada quedará establecida en esta ciudad una parada de caballos sementales por cuenta del Estado, cuya fecha, aunque no se fija, es de suponer sea á últimos del mes actual.

Sangüesa 16 de Marzo de 1902.—El alcalde, Félix Dominguez. 19 23 2 2

Ayuntamiento

DE MURILLO EL FRUTO. Acordada por este Ayuntamiento la inauguración y venta de la barca y sus enseres, entre los cuales hay dos buenas sirgas de alambre; los que quieren interesarse en la compra de los mismos, ya juntos ó ya de algunos de ellos separadamente presentarán proposición escrita en término de ocho días, después de los cuales dispondrá la corporación lo que crea conveniente.

Murillo el Fruto 17 de Marzo de 1902.—El alcalde, Antero Urrutia. 3-2

La Polar

Seguros de incendios y valores, de vida accidentales, etc. Sociedad española, fundada con mayor capital social entre las que existen en el mundo, habiendo desembolsado cincuenta millones de pesetas en valores de primer orden, que representan 71.463.417'30 pesetas, como garantía real.

Subdirector en Navarra don Pascasio Sanciferna, Mayor 34, pídase datos. d m v 5

Legidora

PARA LAVARROPA. Nuevo sistema, comodidad y economía en el lavado; se construyen todos tamaños. Quinqués para gas acetyleno perfeccionados, varios tamaños.

